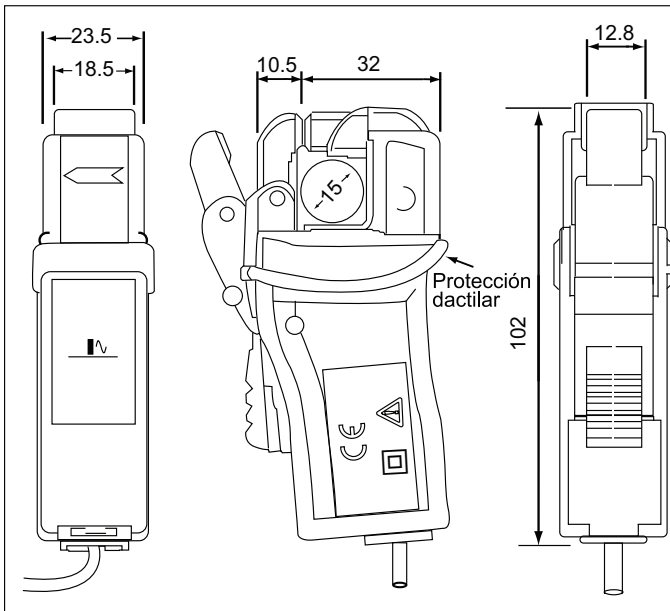


1 A/10 A Current Clamp Set

Hoja de instrucciones



GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Este producto de Fluke no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un año a partir de la fecha de adquisición. Esta garantía no incluye fusibles, baterías desechables ni daños por accidente, negligencia, mala utilización, modificación, contaminación ni condiciones anómalas de funcionamiento o manipulación. Los revendedores no están autorizados a extender ninguna otra garantía en nombre de Fluke. Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Fluke más cercano para obtener información sobre autorización de devoluciones, y envíe el producto a dicho centro de servicio con una descripción del problema. ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. NO SE CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, TAL COMO DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. FLUKE NO SE RESPONSABILIZA DE PÉRDIDAS NI DAÑOS ESPECIALES, MEDIATOS, INCIDENTALES O INDIRECTOS, EMERGENTES DE CUALQUIER CAUSA O TEORÍA. Dado que algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de una garantía implícita, ni de daños incidentales o indirectos, es posible que las limitaciones de esta garantía no sean de aplicación a todos los compradores.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The Netherlands

11/99

Introducción

Los juegos de pinzas amperimétricas 1A/10A (la pinza) fueron diseñados para aplicaciones con productos Fluke de las series 1735 y 1740 para mediciones de corrientes CA precisas y sin interferencias. Al utilizar la tecnología más avanzada (memoria integrada para datos de calibración), la pinza le brinda rangos de corriente de 0,025 A a 10 A en un rango de frecuencia de 40 Hz a 5 kHz.

Comunicación con Fluke

Para ponerse en contacto con Fluke, llame a uno de los siguientes números telefónicos:

EE. UU.: 1-888-44-FLUKE (1-888-443-5853)

Canadá: 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)

Europa: +31 402-675-200

Japón: +81-3-3434-0181

Singapur: +65-738-5655

Desde cualquier otro país: +1-425-446-5500

Servicio en los Estados Unidos: 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)

O bien, visite el sitio web de Fluke en www.fluke.com.

Para registrar su producto, visite <http://register.fluke.com>.

Instrucciones de seguridad

Lea esta sección detenidamente. Le familiarizará con las instrucciones de seguridad más importantes para la manipulación de la sonda. En esta hoja de instrucciones, una Advertencia identifica condiciones y acciones que representan riesgos para el usuario. Una Precaución identifica condiciones y acciones que podrían dañar al calibrador o a los instrumentos de comprobación.

⚠ ⚠ Advertencia

Esta pinza sólo puede ser utilizada y manipulada por personal calificado. Para evitar lesiones personales, siga estas precauciones:

- **Para evitar descargas eléctricas, tenga cuidado durante la instalación; en el circuito en comprobación puede haber voltajes y corrientes altos.**
- **No utilice la pinza si está dañada. Conéctela siempre a la pantalla antes de instalarla en torno del conductor.**
- **Emplee la pinza únicamente como se indica en las instrucciones de uso; de lo contrario, sus características de seguridad podrían no protegerlo.**
- **Respete los códigos de seguridad locales y nacionales. En lugares donde haya conductores energizados expuestos, se debe utilizar equipo de protección individual para evitar lesiones por descargas eléctricas y arcos.**

PN 3373012

November 2008 (Spanish)

© 2008 Fluke Corporation, All rights reserved. Printed in The Netherlands. Specifications are subject to change without notice. All product names are trademarks of their respective companies.

- Antes de cada uso, examine la pinza. Compruebe que no tenga rajaduras ni falten partes de la caja o del aislamiento del cable de salida. Asegúrese también de que no haya componentes sueltos o flojos.
- Tenga cuidado al trabajar con voltajes superiores a 60 V CC, 30 V CA valor eficaz o 42 V CA pico. Estos voltajes representan peligro de descarga eléctrica.
- Esta pinza fue diseñada para utilizarse en entornos 600 CAT III. El equipo CAT III está diseñado para utilizarse en paneles de distribución, circuitos de alimentación y circuitos derivados cortos, y en sistemas de iluminación de grandes edificios.
- No utilice la pinza en ambientes húmedos ni en ubicaciones en las que existan gases peligrosos.
- No sostenga la pinza amperimétrica desde la parte posterior a la protección dactilar.
- Descargue el circuito durante la instalación y remoción de la sonda.








Instrucciones de funcionamiento

1. Conecte la pinza a la toma de entrada de corriente del producto. Verifique que el producto haya reconocido que hay una pinza amperimétrica conectada.
2. Para conectores no aislados, descargue el circuito antes de colocar la pinza. Vuelva a conectar el circuito.
3. Observe y tome las mediciones de la manera requerida. Una salida positiva indica que el flujo de la corriente es en la dirección mostrada por la flecha en la pinza.
4. Para conectores no aislados, descargue antes de quitar la pinza.

Limpeza

Limpe la sonda periódicamente pasándole un paño húmedo y detergente. No utilice disolventes ni limpiadores abrasivos. No sumerja la sonda en líquidos.

Símbolos

	No se deshaga de este producto utilizando los servicios municipales de recolección de desechos sin clasificar. Para obtener información sobre el reciclado, visite el sitio web de Fluke.
	Peligro. Información importante. Consulte el manual.
	Voltaje peligroso. Peligro de descarga eléctrica.
	Doble aislamiento.
	No aplicar alrededor de ni quitar de los conductores CARGADOS PELIGROSOS.
	Cumple con las directivas aplicables de la Asociación Canadiense de Normas (Canadian Standards Association).
	Cumple las normas aplicables de la Unión Europea.

Características eléctricas

Entrada de corriente nominal: 1 / 10 A CA valor eficaz

Sobrecarga: a 13 A valor eficaz.

Máx. corriente no destructiva: 100 A CA valor eficaz

Influencia de posición del conductor: <0,5 % de rango a 50/60 Hz

Error por conductor adyacente: ≤15 mA / A a 50 Hz

Variación de fase a 2 kHz a 10 A: <±1 grado

Rango de frecuencias: 40 Hz a 5 kHz (-3 dB)

Coefficiente de temperatura: 0,015 % de rango / °C

Voltaje en funcionamiento (ver sección de seguridad): 600 V CA valor eficaz o CC

Referencia de pedido:

3024413 de 3 fases: I1A/10A CLAMP PQ3

3024424 +N de 3 fases: I1A/10A CLAMP PQ4

Especificaciones

Especificaciones generales

Tamaño máx. de conductor: 15 mm (0,59 in) diámetro barra conductora 15 x 17 mm (0,59 x 0,66 in)

Longitud del cable: 2 m (6,56 pies)

Longitud del cabezal de medición: 122 cm (4 pies)

Rango de temperatura de operación: -10 °C a +55 °C (14 °F a 131 °F)

Rango de temperatura de almacenamiento: -20 °C a +70 °C (-4 °F a 158 °F)

Humedad de operación

(sin condensar): 15 % a 85 % hr

Peso: PQ4 730 g (1,6 lb); PQ3 560 g (1,25 lb)

Condiciones de referencia

Rango de temperatura de entorno: +18 °C a +26 °C (64,4 °F a 78,8 °F)

Humedad: 20 a 75 % hr

Altitud: máx. 2000 m (1,24 mi)

Corriente: forma de onda sinusoidal, 48 Hz a 65 Hz, factor de distorsión: < 1 %, sin componente CC

Impedancia de carga para salida de voltaje: ≥1 MΩ, <100 pF

Normas de seguridad

IEC/EN 61010-1:2001

IEC/EN61010-2-032:2002

IEC/EN61010-031:2002

Especificaciones de seguridad

Clasificación de categoría: 600 V CAT III, grado de contaminación 2

Normas EMC: IEC/EN 61326-1:2006

Consideraciones de medición

Observe las siguientes indicaciones para realizar mediciones:

- Centre el conductor dentro de la mordaza de la pinza.
- Asegúrese de que la pinza esté perpendicular al conductor.
- Para una lectura óptima, asegúrese de que el conductor esté entre las marcas de alineación en las mordazas de la pinza.
- Evite medir cerca de otros conductores vivos.

Precisión (a 50 Hz)

Corriente primaria	0,025 A a 0,5 A	0,5 A a 2,5 A	2,5 A a 5 A	5 A a 10 A
Error de operación en % de lectura	±2,5 %	±1,5 %	±0,5 %	±0,5 %
Variación de fase	Sin especificar	<2 °	<0,5 °	<1 °